

**[www.compagniedescris.com](http://www.compagniedescris.com)**

Présidente : Nadia Arlaud 96, route de Bellegarde GE-1284 Chancy CH  
Coordinateur artistique : Gilles-Souleymane Laubert  
Tel portable : + 41 (0)79 473 32 39// + 33 4 50 43 64 28// + 221 77 558 63 60  
e-mail : [ciedescris@yahoo.fr](mailto:ciedescris@yahoo.fr)

**PROJET DE FORMATION AU SENEGAL  
CAFART - THIES**

**G**roupement d'**I**ntérêts **E**conomiques **BAOBAB** & **CIES** - **DAKAR**

**[www.cafartarts.blogspot.com](http://www.cafartarts.blogspot.com)**

***Dossier 2009***

***Dossier triennal jusqu'en 2011***

***Formation théâtrale***

avec le soutien de :

- 1-Commission de la solidarité - Etat de Genève
- 2- Genève Solidaire - ville de Genève

*Mention obligatoire pour toute information*

## **LE CONTEXTE :**

Depuis trois ans nous animons des stages de formation à Thiès.

Ils sont organisés en partenariat avec le CAFART et le GIE Baobab et Cies - Sénégal

- 2006 : stage de courte durée -3 semaines- qui a permis de cerner les besoins.
- 2007 : Stage d'été d'un mois et une semaine, qui a été suivi par des représentations dans les établissements scolaires des villes de Thiès et de Pout - décembre
- 2008 : nous avons envisagé un plan triennal que malheureusement nous n'avons pas pu mettre en chantier car les aides et subventionnements n'ont pas pu être trouvés.

Il s'agissait de montants assez importants et qui sous-entendaient que des partenaires européens francophones -France et Belgique s'investissent et ceux-ci sont déjà concernés par d'autres actions menées par des intervenants ressortissant de ces pays.

## **LE PROJET EN COURS ET SA FAISABILITE**

Aujourd'hui donc il nous semble bien devoir nous recentrer sur les seules aides de la commission pour le développement – ville de Genève- et la commission pour la solidarité – Etat de Genève.

Nous envisageons de continuer ces formations jusqu'en 2011 ; chaque année nous présenterons un nouveau dossier qui tiendra compte des évolutions sur le terrain.

Néanmoins nous établissons un budget sur trois ans afin que les autorités subventionnantes puissent avoir un ordre d'idée de leur engagement

Nous allons également faire part de ce projet auprès des services de notre ambassade à Dakar.

## **Résultats des années précédentes**

Un groupe de jeunes élèves (16 à 25 ANS) -entourés de comédiens plus insérés dans la profession-, s'est formé qui continue un travail dans le cours de l'année.

Un animateur –Mahka SEYE est maintenant en place dans la structure du CAFART - il a bénéficié d'une première formation que nous avons fait évoluer. Sa pédagogie est plus centrée sur l'apprentissage des techniques corporelles.

Aujourd'hui, l'école fonctionne presque tout le long de l'année avec un suivi administratif sur le terrain.

En 2008 il faut noter que le groupe animé par Makha Seye a élaboré un spectacle « *Va-t'en* » qui vient d'être représenté avec succès à Thiès et à Dakar (CF : articles de presse).

C'est donc vers une autonomie que se dirige ce groupe.

## **ORIENTATIONS PEDAGOGIQUES ET DE FORMATION**

### **PROJET GENERAL**

Maintenant que notre action est consolidée et que notre partenaire est rentré dans une phase de concrétisation de ses buts, il semble primordial de recentrer des actions pédagogiques qui permettent au CAFART de travailler dans les mois qui suivent ces actions.

Suivent les évolutions du groupe et de ses ressources il faut encore compter deux années de stage de formation pour arriver au résultats final – création d'un groupe de travail professionnel attaché aux représentations scolaires et en relation avec le théâtre télévisuel des troupes thiessoises.

### **LA PEDAGOGIE**

Il s'agit bien toujours et encore de donner aux élèves l'ensemble des outils nécessaires à une inscription concrète dans les métiers de la scène et qui puissent leur être utile dans leur pays.

C'est la raison pour laquelle une attention toute particulière est portée sur la question de la langue, de la tradition et de la modernité.

## **ANNEE 2009**

### **Ete 2009 avec l'intervenant genevois**

- Aborder les textes qui sont étudiés dans les établissements scolaires sénégalais (poètes africains de langue française et répertoire poétique sénégalais traditionnel)
- Une présentation du travail au centre culturel de Thiès

### **Année scolaire 2009-2010 avec les intervenants sénégalais**

Continuation des ateliers de formation - lecture, jeu -

## **ANNEE 2010**

### **Mai, juin juillet avec tous les intervenants**

- Tournée dans les établissements scolaires avec le spectacle travaillé durant l'été 2009 et consolidé lors des travaux guidés par les intervenants thiessois durant l'année en cours.
- Participation au festival de théâtre scolaire - mise en place d'ateliers de formation pour les encadreurs sénégalais
- Création du GIE dont le bût sera le théâtre en milieu scolaire
- Mise en place d'un atelier de répétitions d'un spectacle d'un auteur africain

## **MISE EN ŒUVRE**

### **POESIE FRANCOPHONES ET CHANT DE GEWELS WOLOFS**

Nous allons constituer des ateliers de lecture, et de réalisation et de formation au chant traditionnel, ainsi qu'au hip-hop

Ce groupe sera dirigé par Makha Seye et Abdoulaye Diakhaté, assistés de Mamadou Sène

Un professeur de français et spécialiste du conte viendra donner un séminaire sur la poésie africaine et la tradition des Guéwels

Une Guéwelle initiera les jeunes au répertoire traditionnel

La coordination artistique et le contrôle pédagogique seront prises en charge par Gilles-Souleymane LAUBERT

## LES RESPONSABLES

### L' INTERVENANT EUROPEENS

- **Gilles -Souleymane LAUBERT** - Franco-suisse, vit à Genève et il est résidant à Dakar, auteur metteur en scène comédien et professeur d'art dramatique certifié, il coordonne le travail pédagogique et s'attache au suivi. Il anime les ateliers de formation au jeu dramatique. La mise en scène forme l'essentiel de son travail.

### LES INTERVENANTST AFRICAINS

- **Makha Seye** - formateur, responsable pédagogique du CAFART- est chargé de la formation qui s'attache aux techniques corporelles et à l'éveil de l'imaginaire dans le jeu théâtral. (improvisation) Il occupe la place fondamentale du suivi du travail pendant l'absence des formateurs européens
- **Abdoulaye DIAKHATE** : Président du CAFART il doit s'occuper des démarches auprès des établissements scolaires afin d'y trouver des lieux de représentations. Par ailleurs comédien, formé à L'Ecole Nationale des Arts, (aujourd'hui fermée) il supervise le travail de répétitions avec les élèves.
- **Mamadou Sene** (étudiant à l'université, participant des précédents stages), il devient assistant de Gilles-Souleymane Laubert et de Makha Seye ; il va travailler plus particulièrement à la mise en place grammaticale (syntaxe, règles) de la lecture. Il assume également le rôle de répétiteur pendant l'année scolaire. Il fait partie des stagiaires qui se destinent à une carrière dans les milieux culturels
- **Trois Griots -Guéwel-** issus de la tradition africaine, porteurs de l'héritage familial- on est griot par lignage-, ils vont introduire les stagiaires à leur culture ; Gilles- Souleymane Laubert et Massamba Guéye assistent ces artistes traditionnels.
- **Tidiane M'BALLO** : GIE BAOBAB & CIES, formateur à L'école National des Arts - Dakar (section régie) ; depuis deux ans il assure la coordination technique des spectacles de la Compagnie des Cris (tournées sénégalaise et européenne) et il a travaillé au THEATRE DE LA PARFUMERIE de Genève avec Michel Faure et Patrick Mohr. Il a assuré la régie des précédents stages

- **Yéro BA** : CAFART Chargé de la production et de l'administration  
- il a déjà assuré la tenue des comptes sur les précédents stages ;  
avec Abdoulaye Diakhaté il doit maintenant s'occuper plus activement des relations financières avec les établissements scolaires et les différents ministères qui pourraient être concernés (Culture & Education)

## CALENDRIER DE REALISATION

### **Les étapes des interventions du formateur genevois**

#### **2 mois de travail dans un premier temps**

- Atelier lecture
- Atelier jeu et diction
- Atelier mise en espace des textes

#### **2 mois dans un deuxième temps**

- Mise en scène du montage poétique
- Représentations dans les lycées débats avec les élèves
- 

#### **3 mois dans le troisième temps**

- Reprise de l'ensemble de la formation en vue d'une réalisation d'une pièce de théâtre

#### **Du début à la fin:**

- Un travail est maintenu par les formateurs sur place (jeu - écriture et danse)

Chaque étape est ponctuée par des représentations à Thiès dans les établissements scolaires et au Centre Culturel régional.

Pour la dernière étape nous allons tenter de faire tourner le spectacle au Sénégal dans les établissements scolaires.

## CURRICULUM DES INTERVENANTS :

### • Gilles-Souleymane Laubert - Genève-

Artiste et auteur dramatique, professeur d'art dramatique certifié, il a commencé sa formation théâtrale à Besançon, puis à l'école Supérieure d'Art Dramatique du Conservatoire de Genève pour la terminer au Danemark. Il a été auditeur dans la classe d'Antoine Vitez, ainsi qu'à l'American Institut de Cambridge - USA.

Comédien, il a interprété des rôles de premier plan dans de nombreux spectacles en France, en Suisse ainsi qu'en Belgique.

Depuis l'année 2001 il travaille régulièrement sur le continent Africain (Burkina et Sénégal) « Ngoye, une Antigone d'Afrique » a été représentée au Festival International des Francophonie de Limoges 2004 ; « Vingt quatre de la vie d'une femme » créé à Genève (février 2006) avec des artistes du théâtre National Daniel Sorano est également représenté au Sénégal (Mai 2006) et au Fest'art 2007, puis au FITHEB de Cotonou Bénin (Mars 2008)

Metteur en scène, il a réalisé une trentaine de spectacles (Brecht, Euripide, Marivaux, Jacques Lassalle, Molière, Yves Lebeau, Sophocle, Serge Valetti etc....) en France (Rhône-Alpes) en Suisse et au Sénégal, dont les plus récents sont « Trafics Amoureux » Edwin Sanchez, Théâtre du Grütli Festival de la Batie-Genève 2001 « La terre, leur demeure » Daniel Keene, 2002 « Pour un oui ou pour un non » Nathalie Sarraute (Janvier 2006) Théâtre du Grütli, Genève.

Professeur d'art dramatique (CA), il a enseigné à la Section professionnelle d'art dramatique du Conservatoire de Lausanne, donné des stages d'écriture dramatique. Il est actuellement en charge de la section Art dramatique à Conservatoire National de Région d'Annecy.

Auteur dramatique, « L'heure du Courage » est éditée chez Comp'act à Chambéry; plusieurs de ses pièces ont fait l'objet de lectures publiques, « l'Assuétude » a été sélectionnée dans le cadre des journées d'auteurs du Théâtre des Célestins (LYON). Sa pièce « L'abus » ed. « Les Solitaires intempestifs » est au répertoire de la Compagnie des Cris (77 représentations) « Sur les bords » a été représentée 45 fois en Suisse, France et Italie ; auteur en résidence à la Chartreuse de Villeneuve Lez Avignon, (printemps 2000), sa dernière pièce « Départ(s) » a été créée à la Comédie de Genève dans une mise en scène de Bernard Bloch (Printemps 2002).



Il est membre du comité de l'association les Écrivains Associés de Théâtre Suisse Romande (EAT-CH)

**2008 - 2009** : comédien dans le projet de Geneviève GUHL (Valais et Genève), création de sa trilogie : « Elles parlent aux animaux » au Théâtre Saint-Gervais (Fevrier 2009)

Prochaine création : « L'Atelier Volant » de Valère Novarina (Théâtre du Loup- Genève dès le 19 janvier 2010 et MAL de Thonon-les-Bains le 7 avril)

*Direction du stage – Mise en scène*

### • **Makha Seye -Thiès**

Directeur de la troupe Yoon wi, chorégraphe du ballet yankadi, formateur au CAFART - disciplines corporelles -improvisation, et directeur des études il vient d'assurer la mise en scène de « Vas-t'en » donné à Thiès et à Dakar

Attestations de formation :

- aux techniques théâtrales initiées par le ministère de la culture dans le cadre du PADEC en 2001
- aux techniques du mouvement corporel à l'école des sables - Germaine Accogy- en 2004
- participation au festival international de théâtre jeune public (les chantiers de Kaolack) en 2005
- au festival interscolaire de théâtre de Thiès organisé par le Centre Africain de Formation et de Recherche Artistique en 2006
- participation au stage de danse organise dans le cadre du festival kaay fecc en 2006
- Assistant de stage de formation de Gilles-Souleymane Laubert en 2007

Réalisation de la mise en scène de la cérémonie d'ouverture du 7ieme championnat d'Afrique de gymnastique en 2004

*Ateliers de jeu, suivi pédagogique sur le terrain*

### **Tidiane M'BALLO**

Titulaire d'un certificat de capacité d'électricité en bâtiment, après un stage en régie lumière au THEATRE NATIONAL DANIEL SORANO, Tidiane M'BALLO vient à Genève, pour suivre un stage au THEATRE AM STRAM GRAM. Il est ensuite régisseur d'une création du THEATRE COUP DE PILON à Lyon, et participe aux projets de tournées « Black Movie » et à une

tournée internationale du THEATRE SPIRALE DE GENEVE. Il travaille également à Paris ; il est collaborateur et régisseur général du Festival « KAA Y FECC », du FEST'ART (Dakar).

Depuis deux ans il assure la coordination technique des spectacles de la Compagnie des Cris (tournées sénégalaise et européenne) et il a travaillé au THEATRE DE LA PARFUMERIE de Genève avec Michel Faure et Patrick Mohr.

*Direction technique*

## **PERSONNALITES INVITEES**

### **Massamba GUEYE**

Professeur de français, président de l'association des conteurs, du Sénégal, il travaille également avec de nombreuses troupes de théâtre et de ballet. Il interviendra sur la littérature africaine et ses relations avec la tradition des conteurs- guéwel.

### **Ousmane DIAKHATE**

Professeur à l'université de Dakar - chaire de dramaturgie et histoire du théâtre- directeur du Théâtre National Daniel Sorano, il interviendra sur l'histoire du théâtre en Afrique de l'ouest.

## **PARTENAIRES**

**CAFART** : L'école de théâtre bilingue de Thiès est dirigée par Abdoulaye Diakhaté ; elle travaille en partenariat avec le **Centre culturel régional de Thiès** et s'inscrit dans une démarche participative en offrant des stages ponctuels de perfectionnement technique pour renforcer les cours classiques en art dramatique qui y sont dispensés d'une manière académique .Les cours s'adressent aux jeunes gens qui pratiquent le théâtre d'une façon pré professionnelle et des animateurs socioculturels.

L'école, décentralisée, répond à un manque de structure de formation dans le domaine du spectacle vivant et de la culture dans les régions et à la fermeture de la division art dramatique de L'E.N.A (école nationale des arts). A terme, elle devrait ouvrir ses cours d'une façon plus intensive et soutenue.

Depuis deux ans elle entretient des relations suivies de travail avec le Gie Baobab et Compagnies et la Compagnie des Cris.

**BAOBAB & COMPAGNIES** : GIE constitué d'artistes qui ont participé à la création de « *Ngoye, une Antigone d'Afrique* », et dont Marie-Anne Sadio – également comédienne au Théâtre National Daniel Sorano est la présidente ; la troupe vient de créer en partenariat avec la Compagnie des Cris « *Vingt-quatre heures de la vie d'une femme* » à Genève et à Dakar Théâtre National, festival le FEST'ART 2007, tournée sénégalaise avec l'aide du PSAC, de Pro-Helvétia, Ville et Canton de Genève et de la Corodis,

FITHEB de Cotonou, MARS 2008

Le GIE était également partenaire des stages de Thiès en 2006 et 2007 et collabore régulièrement avec la Compagnie des Cris de Genève.